



Лексические нормы

Лексические нормы – это нормы, которые регулируют правила использования и сочетания слов в речи.

Употребление слова в речи всегда определяется особенностями его лексического значения – содержания, в котором отображено наше знание и представление о предмете, явлении, свойстве или процессе.

Употребляя слово в речи, мы должны следить за тем, чтобы

- 1) *его лексическое значение было реализовано уместно и правильно,*
- 2) *слово правильно выражало наше отношение к тому, о чём мы говорим, то есть было выразительным.*

В соответствии с этим лексические нормы имеют два аспекта: точность и выразительность.



Точность речи

Точность — качество речи, которое заключается в соответствии смысловой стороны речи реальной действительности, в умении находить правильные слова для выражения мыслей.

Употребление слова в речи определяется особенностями его лексического значения, а также зависит от контекста. Неправильно выбранное слово может исказить смысл сообщения, создать возможность двоякого толкования либо придать нежелательную стилистическую окраску.



Границы лексической сочетаемости

У лексической сочетаемости есть свои границы. Например, слово **крепкий** имеет следующие значения (Ефремова Т.Ф. Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка. – М.: Русский язык, 1996):

1. Такой, который трудно сломать, разбить (*крепкая ткань, веревка*).
2. Сильный духом, непоколебимый (*крепкий духом старик*).
3. Здоровый, сильный (*крепкий организм*).
4. Надежный (*крепкая дружба, любовь*).
5. Достигающий сильной степени (*крепкий мороз, ветер*).
6. Насыщенный, сильнодействующий, резкий (*крепкий чай, табак*).
7. Разг. Зажиточный (*крепкий хозяин*).

Рассмотрим **четвертое и пятое значения** слова: **дружба, любовь** – это обозначения чувств, так же как и *ненависть, зависть*. Но выражение **крепкая ненависть** противоречит требованию лексической сочетаемости.

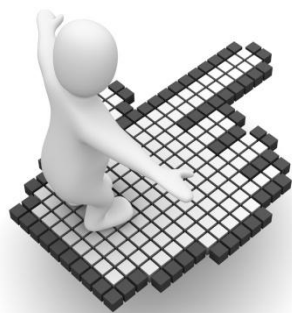
Мороз, ветер – это погодно-климатические условия, как и *жара, влажность*. Но невозможно сочетание **крепкая жара**.



Изменения в КИМ ЕГЭ 2018 года по сравнению с 2017 годом

В экзаменационную работу **включено задание (№20)**, проверяющее знание лексических норм современного русского литературного языка.

Увеличен первичный балл за выполнение всей экзаменационной работы с **57** до **58**.



Задание 20

Целесообразность включения в экзаменационную работу нового задания обусловлена результатами единого государственного экзамена: **результаты освоения лексических норм в целом удовлетворительны, но невысоки.** Учителям хорошо известно, что нередко у учащихся **вызывает трудности толкование лексического значения слова, выпускники школ смешивают иноязычные названия,** а неумение учеников точно излагать свои мысли делает формулировки неточными, расплывчатыми.

Задание 20 в экзаменационных материалах 2018 г. проверяет сформированность умений по стилистической правке (неуместность употребления слов, форм или конструкций) в связных текстах (предложениях). Следует заметить, что огромный материал для создания задания содержится в сочинениях участников экзамена.



В качестве основы для лингвистического материала задания 20 будут взяты **основные виды речевых ошибок**, представленные в Учебно-методических материалах для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ 2017 года.

№ п/п	Вид ошибки	Примеры
1	Употребление слова в несвойственном ему значении	Мы были шокированы прекрасной игрой актеров. Мысль развивается на продолжении всего текста.
2	Неразличение оттенков значения, вносимых в слово приставкой и суффиксом (проверяется в задании 5)	Мое отношение к этой проблеме не поменялось . Были приняты эффектные меры.
3	Неразличение синонимичных слов	В конечном предложении автор применяет градацию.
4	Употребление слов иной стилевой окраски	Автор, обращаясь к этой проблеме, пытается направить людей немного в другую колею .
5	Неуместное употребление эмоционально-окрашенных слов и фразеологизмов	Астафьев то и дело прибегает к употреблению метафор и олицетворений.
6	Неоправданное употребление просторечных слов	Таким людям всегда удастся объегорить других.

№ п/п	Вид ошибки	Примеры
7	Нарушение лексической сочетаемости	Автор увеличивает впечатление . Автор использует художественные особенности (вместо средства).
8	Употребление лишних слов, в том числе плеоназм	Красоту пейзажа автор передает нам с помощью художественных приемов. Молодой юноша, очень прекрасный
9	Употребление однокоренных слов в близком контексте (тавтология)	В этом рассказе рассказывается о реальных событиях.
10	Неоправданное повторение слова	Герой рассказа не задумывается над своим поступком. Герой даже не понимает всей глубины содеянного.
11	Бедность и однообразие синтаксических конструкций	Когда писатель пришел в редакцию , его принял главный редактор. Когда они поговорили , писатель отправился в гостиницу.

Формулировка задания 20 **возможна в двух вариантах: исключение слова или его замена.**

Вариант 1.
Исключение

Отредактируйте предложение: исправьте лексическую ошибку, **исключив лишнее слово**.
Выпишите это слово.

В районе южного полюса Юпитера астроном заметил тёмное пятно и вначале принял его за погодный необычный феномен, ведь на этой планете часто бушуют бури.

Ответ:

(Ответ: необычный)

Вариант 2.
Замена

Отредактируйте предложение: исправьте лексическую ошибку, **заменяв неверно употребленное слово**.
Запишите подобранное слово, соблюдая нормы современного русского литературного языка.

В конце XVII столетия сторонники царевны Софии одержали поражение в битве с войсками молодого преобразователя России Петра Великого.

Ответ: _____.
(Ответ: потерпели)

Обратите внимание!

- Методика работы на уроках русского языка по предупреждению речевых ошибок должна основываться, **во-первых, на распознавании ошибок различных типов и, во-вторых, на их устранении (с помощью специальных приемов)**. Причем сам этап распознавания ошибки должен строиться на понимании семантического противоречия, спровоцированного ошибкой в данном предложении. Это означает, что работа с заданием 20 не должна сводиться только к требованию исправить ошибку. Выполнение этого задания потребует особого алгоритма его выполнения:
 - **найди смысловое (семантическое) противоречие** (сигнал ошибки) → **распознай ошибку, укажи ее вид** (не смешивать со средствами выразительности) → **если это ошибка, исправь ее.**

Задание 20

Отредактируйте предложение: исправьте лексическую ошибку, **исключив лишнее слово**. Выпишите это слово.

В этом пейзаже не было ни одной кричащей краски, ни одной острой черты в рельефе, но его скупые озёрца, наполненные тёмной и спокойной водой, кажется, выражали главную суть воды больше, чем все моря и океаны.

Ответ: _____.



СУТЬ, -и,

1). **Самое главное и существенное в чём-н.,
сущность.** *Войти в с. дела. Вникнуть в с.
вопроса. Самую с. узнал.*

2) Обычно употр. как связка в составе именного
сказуемого при подлежащем со знач.
множественности: **есть , является,
представляет собой.** *Теория и практика с.
альфа и омега познания.*

С.И.Ожегов, Н.Ю.Шведова. Толковый словарь
русского языка

Задание 20

Отредактируйте предложение: исправьте лексическую ошибку, **исключив лишнее слово**. Выпишите это слово.

- 1) Людей, приезжающих на отдых в эту страну, никогда не мучает ностальгия по Родине.
- 2) Отсутствие сознательной дисциплины остается единственной ахиллесовой пятой этого спортсмена.
- 3) К сожалению, с каждым годом увеличивается количество пациентов на приеме у аллерголога, для которых апрель месяц ассоциируется с насморком, красными и отеками глазами, тоннами носовых платков.
- 4) Партия Демона для Дмитрия Хворостовского станет первой премьерой, хотя он уже пел отдельные арии из оперы Рубинштейна.
- 5) В 1969 году Тур Хейердал отправился на лодке под названием «Ра» в плавание через Атлантический океан, однако из-за того что плавсредство было сделано из камыша, оно быстро размокло, в результате чего членам экспедиции пришлось возвратиться назад.
- 6) В центре поэмы М. Ю. Лермонтова «Мцыри» — образ молодого юноши-горца, поставленного жизнью в необычные условия.
- 7) Вывести толпу людей из панического состояния можно лишь целенаправленными, категорическими командами лидеров и указанием на реальные возможности выхода из возникшей критической ситуации.
- 8) Острова Аль-Ахавейн в Египте, представляющие собой две подводные скалы, уходящие в морскую глубокую бездну, привлекают любителей подводных погружений красотой фауны и флоры.

1	2	3	4	5	6	7	8
По Родине	единственной	месяц	первой	назад	молодого	людей	глубокую

Задание 20

Отредактируйте предложение: исправьте лексическую ошибку, **заменив неверно употребленное слово**. Запишите подобранное слово, соблюдая нормы современного русского литературного языка.

1. Задумка романа «Преступление и наказание» возникла у Достоевского на основе глубокого осмысления самых живых, самых злободневных явлений, характерных для русской действительности середины 60-х годов.
2. Первая Государственная Дума проговорила огромное количество вопросов: об отмене смертной казни и амнистии политических заключенных, о свободах печати, союзов, собраний, о гражданском равноправии, о профсоюзах, о помощи безработным и голодающим.
3. Депутаты поддержали обращение департамента социальной защиты с просьбой увязать вопрос о создании городского центра социально-психологической реабилитации детей.
4. На межрегиональной конференции фармацевтов выступающими были презентованы самые актуальные и уникальные данные по лекарственным препаратам.
5. Умение быть заботливым важно и для дружбы, и для будущей семейной жизни, и для того, чтобы, став родителем, человек отдавал свою любовь, время и силы своим отпрыскам, не задумываясь о том, что будет получать взамен.
6. Задача родителей — поддерживать ребёнка, защищать его и всегда показывать образец, как нужно себя вести дома и в обществе.
7. Основные современные промыслы русской художественной керамики - гжельский фарфор, скопинская майолика, дымковская игрушка – продолжают культивироваться в Московской , Рязанской и Кировской областях.

1	2	3	4	5	6	7
замысел	обсудила	согласовать	представлены	детям	пример	развиваться



Исследования лексических норм в аспекте точности и выразительности

Вид ошибки	Лексическая ошибка	Лексическая норма
1. Употребление слова в несвойственном ему значении.	Данко засмеялся, упал навзничь лицом в грязь и умер.	Данко засмеялся, упал ничком и умер.
2. Нарушение лексической сочетаемости слова.	Японские поезда отличаются сильной скоростью.	Японские поезда отличаются высокой скоростью.
3. Смещение паронимов.	Следователь представил суду улики, доказывающие вину Петрова.	Следователь предоставил суду улики, доказывающие вину Петрова.
4. Употребление многозначных слов или омонимов, приводящее к двусмысленности высказывания.	Больной, снимите голову и запишитесь к травматологу.	Больной, сделайте рентгеновский снимок головы и запишитесь к травматологу.

Вид ошибки	Лексическая ошибка	Лексическая норма
5. Пропуск необходимого слова, приводящий к искажению мысли.	В кабинете литературы <i>на стенах висели русские писатели и поэты.</i>	В кабинете литературы на стенах висели ПОРТРЕТЫ русских писателей и поэтов.
6. Неуместное повторение одних и тех же либо однокоренных слов (тавтология).	У Пушкина в Михайловском была огромная <i>библиотека книг.</i>	У Пушкина в Михайловском была огромная библиотека.
7. Неуместное употребление диалектной, просторечной лексики.	На Плюшкине было какое- то <i>замызганное шмотьё.</i>	На Плюшкине была какая-то грязная одежда.
8. Смещение лексики разных исторических эпох.	После окончания лица Пушкин был принят на <i>работу</i> в Коллегию иностранных дел.	После окончания лица Пушкин был принят на службу в Коллегию иностранных дел

Вид ошибки	Лексическая ошибка	Лексическая норма
9. Нарушения, связанные с употреблением фразеологических оборотов	Любовь сыграла большое значение в судьбе героя.	Любовь сыграла большую роль в судьбе героя.
10. Неудачный выбор одного из синонимов.	После смерти Петра I Екатерина была поставлена на престол.	После смерти Петра I Екатерина была возведена на престол.
11. Употребление лишнего слова (речевая избыточность - плеоназм).	Кадровое агентство предложило Анне свободную вакансию медицинской сестры.	Кадровое агентство предложило Анне вакансию медицинской сестры.
12. Двусмысленность высказывания при неудачном использовании местоимений.	Бабушке пришла телеграмма, и вскоре она уехала в город.	Пришла телеграмма бабушке, и вскоре она уехала в город.

Плеоназм

Плеоназм – речевое излишество, употребление слов, ненужных со смысловой точки зрения. **Чтобы избежать подобных ошибок, необходимо сделать следующее:**

- ✓ **слово заменить однокоренным:**
монументальный памятник – монумент;
- ✓ **убрать лишнее слово из словосочетания:**
главная суть – суть, ценные сокровища – сокровища;
- ✓ **убрать слово из текста:** *Операция – это способ, которым выполняется действие – Операция – способ выполнения действия; Построение модели в соответствии с известными правилами – Построение модели по правилам.*



Тавтология

Тавтология – употребление однокоренных слов в границах одного предложения: *рассказать рассказ, спросить вопрос.*

Способами исправления тавтологий являются:

- ✓ замена одно из слов синонимом: *Проливной ливень не прекращался целый день – Проливной дождь не прекращался целый день;*
- ✓ удаление одного из слов: *Наряду с этими признаками имеется и ряд других – Наряду с этими признаками имеются и другие.*



Примеры нарушения лексических норм

Лексическая ошибка

1. За **истекший** период времени нами были проведены осушительные работы (**плеоназм**)
2. Выступление юного гимнаста было весьма **техническим** (**смещение паронимов**)
3. Необходимо **увеличить** уровень благосостояния наших ветеранов (**неуместное употребление слова *увеличить* без учёта его лексического значения и без учёта его лексической сочетаемости: уровень благосостояния может быть высоким или низким; его можно *повысить*, но не *увеличить***)

Лексическая норма

1. За **истекший** период нами были проведены осушительные работы
2. Выступление юного гимнаста было весьма **техничным**
3. Необходимо **повысить** уровень благосостояния наших ветеранов

Примеры нарушения лексических норм

Неправильно

Эти функции поручаются классному руководителю

Функция — обязанность, её не поручают, а **возлагают, вменяют**

Он одел пальто и вышел на улицу

Одеть можно кого-то, например ребёнка

Необходимо повысить подготовку специалистов

Подготовка специалиста может быть хорошей или плохой. Её можно **улучшить**, а не повысить

Большая половина группы занимается в спортивных секциях

Половина не может быть большей или меньшей

Правильно

Эти функции возлагаются на классного руководителя

Он надел пальто и вышел на улицу

Необходимо улучшить подготовку специалистов

Более половины группы занимается в спортивных секциях

Смешение паронимов

Нарушение лексических норм часто связано с тем, что говорящие или пишущие путают **слова, близкие по звучанию, но различные по значению. Такие слова называются паронимами:** *адресант* (отправитель) — *адресат* (получатель); *эмигрант* (выезжающий из страны) — *иммигрант* (въезжающий).

Смешение паронимов часто приводит к искажению смысла: *Густые заросли кустарника чередовались с **вечными** дубовыми рощами и березовыми лесочками (вместо **вековыми**)*.

Смешение паронимов также свидетельствует о недостаточной речевой культуре говорящего: *Он одел свитер (вместо надел)*.



Устраните случаи плеоназма в данных предложениях.

- Мою автобиографию я уже изложил во вступительной статье.
- Больной был немедленно госпитализирован в больницу.
- Первая премьера этого балета состоялась в Риге.
- Все герои произведения имеют свои индивидуальные черты.
- Эта традиция возродилась вновь в нашей стране.
- Нам нужно взаимно помогать друг другу.
- На празднике ветеранам вручили памятные сувениры и ценные подарки.
- На Доске почета – фото участников войны и старейших ветеранов нашего предприятия.
- На экзамене на подготовку к ответу дается не более получаса времени.
- Бывает и так, что в ответ на критику вы получаете обратный бумеранг.



Ответы

1. **Автобиографию** я уже изложил во вступительной статье.
2. Больной был немедленно **госпитализирован**.
3. **Премьера** этого балета состоялась в Риге.
4. Все герои произведения имеют **индивидуальные** черты.
5. Эта традиция **возродилась** в нашей стране.
6. Нам нужно **помогать** друг другу.
6. На празднике ветеранам вручили **сувениры** и ценные подарки.
7. На Доске почета – фото участников войны и **ветеранов** нашего предприятия.
8. На экзамене на подготовку к ответу дается не более **получаса**.
9. Бывает и так, что в ответ на критику вы получаете **бумеранг**.



Исправьте лексические ошибки в предложениях.



1. Ты меня крупно обидела.
2. Он рассказал нам о своих планах на будущее.
3. Владелец вишневого сада грозит разорительство.
4. Все ученики хорошо усвоили теорему Пифагора.
5. Однажды в отпуске со мной случился такой случай.
6. Катерина заранее предчувствовала свою гибель.
7. Она служила при дворе служанкой.
8. Я потерял ключ и вынужден был заказать муляж, чтобы попасть в квартиру.
9. Количество посетителей дискотеки непрерывно прогрессирует.
10. Ярко, выразительно изображены в «Капитанской дочке» образы главных героев.
11. Уровень инфляции в последнее время значительно улучшился.
12. Чацкий, нетерпеливый к чужим недостаткам, сам, как мне кажется, человек далеко не идеальный.
13. Базаров пускается в пространственные рассуждения о трудностях крестьянской жизни.
14. Только три дня в нашем магазине предлагаются грандиозные скидки, и вы можете купить товар по самой дешевой стоимости.
15. При этом он испытал нетерпимую душевную боль.
16. Перед ним встали две дилеммы – пойти учиться в консерваторию или в университет.
17. Решения, принятые собранием акционеров, признаны незаконными, поскольку, как было установлено впоследствии, не было форума.
18. Как и человек, дельфин не способен все время находиться под водой и поднимается, чтобы вздохнуть немного воздуха.

ОТВЕТЫ

1. Ты меня **очень** обидела. 2. Он рассказал нам о своих **планах**. 3. Владельцам вишневого сада грозит **разорение**. 4. Все ученики хорошо **усвоили** теорему Пифагора. 5. Однажды в отпуске со мной произошёл такой **случай**. 6. Катерина **предчувствовала** свою гибель. 7. Она при дворе **была служанкой**. 8. Я потерял ключ и вынужден был заказать **дубликат (копию)**, чтобы попасть в квартиру. 9. Количество посетителей дискотеки непрерывно **растёт**. 10. Ярко, выразительно **изображены** в «Капитанской дочке» **образы** главных героев. 11. **Уровень инфляции** в последнее время значительно снизился. 12. Чацкий, **нетерпимый** к чужим недостаткам, сам, как мне кажется, человек далеко не идеальный. 13. Базаров пускается в **пространные** рассуждения о трудностях крестьянской жизни. 14. Только три дня в нашем магазине предлагаются грандиозные скидки, и вы можете купить товар по самой дешевой **цене**. 15. При этом он испытал **нестерпимую** душевную боль. 16. Перед ним встала **дилемма** – пойти учиться в консерваторию или в университет. 17. Решения, принятые собранием акционеров, признаны незаконными, поскольку, как было установлено впоследствии, не было **кворума**. 18. Как и человек, дельфин не способен все время находиться под водой и поднимается, чтобы **вдохнуть** немного воздуха.





Проверяем себя

Упражнение 1.

Укажите словосочетания, в которых нарушены нормы лексической сочетаемости. Исправьте речевые ошибки.

- 
- 1) очень великолепный;
 - 2) наружная внешность;
 - 3) практичная одежда;
 - 4) первый лидер;
 - 5) прислать лично мне;
 - 6) закончить университет;
 - 7) враждебный вид;
 - 8) взрывчатый характер;
 - 9) соединить воедино;
 - 10) дипломант конкурса;
 - 11) дружеский ужин;
 - 12) глинистая почва;
 - 13) болотистая растительность;

- 14) гарантийный талон;
- 15) прогрессировать вперед;
- 16) подскочить вверх;
- 18) военная оккупация;
- 19) одевать ребенка;
- 20) сытный завтрак;
- 21) вернуться к своим пенатам;
- 22) демобилизовать в армию;
- 23) непоправимый двоечник;
- 24) преysкурант цен;
- 25) экспонаты выставки;
- 26) взаимно друг к другу;
- 26) букинистическая книга;
- 27) памятный сувенир;
- 28) частная собственность.

Проверьте себя

- *Найдите ошибки, возникшие в результате неточного выбора синонимов.*

1. Будем надеяться, что новая мебель в аудиториях будет служить долговечно. 2. На теплом песке этого дикого тихоокеанского побережья мои босые ступни оставляли глубокие отпечатки, которые тут же стирали набежавшие волны. 3. Вы спрашиваете, почему так рухнул интерес детей к чтению. 4. Поинтересуйтесь у старших, которые совсем не соприкасаются с книгой.

Определите разницу в лексических значениях паронимов. Составьте словосочетания, соединив паронимы с подходящими по смыслу словами из скобок.

1. Дипломатичный – дипломатический (ответ, поступок, работник, корпус, речь, выступление, протокол, неприкосновенность). 2. Эффективность – эффектность (освещения, оформления, речи, движений, двигателя, метода, способа, внедрения, капиталовложений). 3. Основать – обосновать (теорию, вывод, решение, доказательство, претензию). 4. Представить – предоставить (конспект, кредит, материалы, слово, возможность, отчет, доказательства, в распоряжение). 5. Желанный – желательный (приезд, результат, миг, час, подход, направление, взгляд, улыбка, голос).



Проверьте себя

Укажите слова, употребленные ошибочно в результате смешения паронимов. Исправьте предложения.

1. Он не любил работать и вел праздничный образ жизни. 2. На собрании станичников царствовала разноголосица. 3. Ей явно не хватает доброты и терпеливости к чужому мнению. 4. Татьяна любила вставать с зарницей. 5. Нас перевели работать в отсталую бригаду. 6. В автомастерской водитель попросил вправить вмятину на борту машины. 7. За торт можно оплатить в первой кассе. 8. Обувь фирмы «Экко» одета на всех ведущих нашей телекомпании. 9. В заключение слово для доклада представили директору завода. 10. Аспирант предоставил реферат диссертации в срок. 11. Многие люди принимают желательное за действительное. 12. Маяковский стоял у источников новой жизни.



Исправьте предложения, объясните тип речевой ошибки

1 вариант

1. Два единственных вопроса тревожили жителей города: вода и тепло.
2. Школьный стадион прислонился к старому парку.
3. В зале ожидания находилось много командировочных.
4. Хороший руководитель должен во всем показывать образец своим подчиненным.

2 вариант

1. Проливной ливень заставил нас спрятаться под навес.
2. Данный вопрос не играет существенного значения в решении задачи.
3. Наши воины свершили много геройских подвигов.
4. Эта выставка обогатит ваш кругозор.



Словесная избыточность. Словесная недостаточность

Укажите, какие из словосочетаний закрепились в языке и стали допустимыми, а какие воспринимаются как избыточные и не соответствуют языковой норме.



- 1. Информационное сообщение, вечерняя серенада, травматическое повреждение, хронометраж времени, экспонаты выставки, народный фольклор, свободная вакансия, преysкурaнт цен, для проформы, саммит на высшем уровне.
- 2. Автобиография жизни, монументальный памятник, мизерные мелочи, габаритные размеры, ведущий лидер, внутренний интерьер, демобилизация из армии, открываются вовнутрь.
- 3. Необычный феномен, реальная действительность, период времени, огромная машина, прогрессировать вперед, странный парадокс, временной цейтнот, у здания главпочтамта.

Удачи на экзамене!



Литература

- ФИПИ **Демонстрационный вариант** контрольных измерительных материалов единого государственного экзамена 2018 года по русскому языку
- **Спецификация** контрольных измерительных материалов для проведения в 2018 году единого государственного экзамена по русскому языку
- Культура устной и письменной речи делового человека: Справочник-практикум / Н.С.Водина, А.Ю.Иванова, В.С.Клюев и др. – М. : Флинта, 2009.
- Русский язык и культура речи : учебник / Под ред. проф. В.И. Максимова. – М. : Гардарики, 2007.
- Русский язык и культура речи : практикум по курсу / Под ред. проф. В.И.Максимова. – М. : Гардарики, 2007.
- Русский язык и культура речи : учебник для вузов / А.И.Дунев, М.Я.Дымарский, А.Ю.Кожевников и др. / Под ред. В.Д.Черняк. – М. : Высшая школа, 2007.
- Штрекер,Н.Ю. Русский язык и культура речи : учеб. пособие для вузов / Н.Ю.Штрекер. – М. : ЮНИТИ – ДАНА, 2003.
- Фоменко Ю.В. Типы речевых ошибок. Новосибирск – 1994.
- Цейтлин С.Н. Речевые ошибки и их предупреждение. М. – 1982.
- Материалы Интернета

